

## ¿Cómo puedo obtener una copia del registro de vacunación del NJIIS?

Tiene dos opciones para conseguir una copia de su registro de vacunación o del de su hijo:

- Si es el padre, la madre o el tutor legal de un menor, o un interesado mayor de 18 años, puede pedirle una copia a su proveedor de atención de la salud que participa en el NJIIS.
- Si es el padre, la madre o el tutor legal de un menor, o un interesado mayor de 18 años, también puede completar el formulario titulado "Request for Copy of NJIIS Immunization Record" (Solicitud de copia del registro de vacunación del NJIIS) que encontrará en <http://njiis.nj.gov/njiis/html/forms.html> y luego enviarlo por correo a la dirección que figura en el formulario.

## ¿Cómo puedo hacer cambios en el registro de mi hijo del NJIIS?

Las solicitudes de cambios en la información médica de un interesado pueden efectuarse completando el formulario "Request for Change to NJIIS Immunization Record" (Solicitud de cambio en el registro de vacunación del NJIIS) que encontrará en <http://njiis.nj.gov/njiis/html/forms.html> y luego enviándolo por correo a la dirección que figura en el formulario.

Es posible que su proveedor participante del NJIIS pueda hacer cambios en la información demográfica (modificaciones en la dirección, el número de teléfono y la información de contacto) del NJIIS. Para obtener más información, pregunte en el consultorio de su proveedor.



## ¿Dónde puedo obtener más información sobre el NJIIS?

- La página web del NJIIS: <http://njiis.nj.gov/njiis>
- Los formularios del NJIIS pueden obtenerse en Internet, en <http://njiis.nj.gov/njiis/html/forms.html>
- La Legislación Revisada de Nueva Jersey (*New Jersey Statutes Annotated*, N.J.S.A.): 26:4-131 y posteriores, en especial 26:4-134(i), y el Código Administrativo de Nueva Jersey (*New Jersey Administrative Code*, N.J.A.C.): 8:57-3.
- El Programa de Enfermedades Prevenibles con Vacunas de Nueva Jersey, cuya dirección postal es: PO Box 369, Trenton, Nueva Jersey 08625-0369.
- El número de teléfono del Programa de Enfermedades Prevenibles con Vacunas de Nueva Jersey para otras consultas sobre el NJIIS es 609-826-4860.



Asegúrese de que su hijo siempre reciba todas las vacunas en tiempo para prevenir enfermedades, como sarampión, paperas, rubéola, hepatitis, poliomielitis, varicela y tos ferina.

**Inscriba a su hijo hoy mismo en el NJIIS!**



## Lo mejor para su hijo:

### Pregúntele a su médico por el registro de vacunación



Chris Christie, gobernador  
Kim Guadagno, vicegobernadora



**NJ Health**  
New Jersey Department of Health

Mary E. O'Dowd, MPH  
Comisionada

## ¿Qué es el NJIIS?

El Sistema de Información sobre Vacunación de Nueva Jersey (*New Jersey Immunization Information System*, NJIIS) es un registro estatal sobre vacunación seguro y computarizado que puede ayudar a los padres y a los proveedores de atención de la salud a llevar un registro de las vacunas aplicadas desde el nacimiento hasta la adultez. El NJIIS es administrado por el Programa de Enfermedades Prevenibles con Vacunas (*Vaccine Preventable Disease Program*) del Departamento de Servicios de Salud de Nueva Jersey (*New Jersey Department of Health*) y está en funcionamiento desde 1997.

## ¿Cuáles son los beneficios del NJIIS?

El NJIIS es una forma fácil y práctica de hacer el seguimiento del registro de vacunación de su hijo en un lugar centralizado, seguro y confidencial.

- Olvídense de los registros que pierde o de intentar acordarse de las fechas y las vacunas. El NJIIS puede darle un registro completo y actualizado de las vacunas de su hijo, incluso si la familia se muda, o si cambia de proveedores de atención de la salud o de compañía de seguro.
- El NJIIS ayuda a que los proveedores de atención de la salud sepan qué vacunas necesita su hijo para la próxima cita. Esto permite evitar las vacunaciones innecesarias y estar al día con las dosis omitidas.
- El NJIIS proporciona un registro de vacunación oficial con los antecedentes de vacunación de su hijo para las inscripciones en la escuela, los campamentos, la universidad y para cuidado infantil.



## ¿Quién tiene acceso al NJIIS?

Solamente los usuarios autorizados que hayan firmado un acuerdo de confidencialidad tienen acceso a la información incluida en el registro, por ejemplo:

- Proveedores de atención de la salud.
- Centros de cuidado infantil autorizados, escuelas o personal de enfermería de la universidad.
- Departamentos de salud locales y estatales.
- Planes de seguros de salud.

## ¿Cómo se utiliza la información del NJIIS?

Los proveedores de atención de la salud usan el NJIIS para registrar y revisar en qué situación se encuentra el paciente frente a la vacunación, y para combinar los antecedentes de los registros de vacunación de otros proveedores de atención de la salud. También pueden anotar en el NJIIS los resultados de otros exámenes de detección preventivos importantes, como el de la tuberculosis, el de plomo y las pruebas auditivas para recién nacidos.



Los centros de cuidado infantil autorizados, las escuelas o el personal de enfermería de la universidad utilizan el NJIIS para tener acceso a las fichas de vacunación de los estudiantes, con el fin de hacer el seguimiento de los requisitos de vacunación estatales para la inscripción.

Los planes de seguros de salud hacen uso del NJIIS para establecer si sus miembros están recibiendo adecuadamente los servicios de salud preventiva y las vacunas de los proveedores de atención de la salud participantes.

Los departamentos de salud locales y estatales emplean el NJIIS para identificar las poblaciones de alto riesgo en relación con las enfermedades prevenibles con vacunas, a fin de prevenir brotes de enfermedades dentro de una comunidad.

## ¿Cómo me inscribo en el NJIIS?

Desde 2004, todos los niños nacidos el 1 de enero de 1998 o después de esta fecha en Nueva Jersey se inscriben automáticamente en el NJIIS.

Si usted o su hijo nacieron antes del 1 de enero de 1998 y quieren participar en el NJIIS, completen el formulario “*NJIIIS Consent to Participate*” (Consentimiento para participar del NJIIS) en el consultorio de su proveedor, u obtengan el formulario por Internet en <http://njiis.nj.gov/njiis/html/forms.html> y luego envíenlo por correo a la dirección que figura en el formulario.



## ¿Cómo puedo hacer para no inscribirme o para retirarme del NJIIS?

El padre, la madre o el tutor legal de un recién nacido puede rehusarse a inscribirse en el NJIIS, para lo cual debe completar el formulario “*Declination of Newborn Automatic Enrollment*” (Rechazo de la inscripción automática de un recién nacido) disponible en el centro de maternidad, o que puede encontrar en Internet, en <http://njiis.nj.gov/njiis/html/forms.html> y luego enviarlo por correo a la dirección que figura en el formulario.

Si más adelante quiere dejar de participar, el padre, la madre o el tutor legal de un menor, o una persona mayor de 18 años que ya esté inscrita en el NJIIS puede completar el formulario “*Registrant Withdrawal from NJIIS*” (Retiro del interesado del NJIIS) que puede obtener a través de su proveedor participante o por Internet en <http://njiis.nj.gov/njiis/html/forms.html> y luego enviarlo por correo a la dirección que figura en el formulario.

